

SLOVENSKI STANDARD SIST EN 15326:2007/kprA1:2009

01-marec-2009

6]hiaYb`]b`V]hiaYbg_U`jYn]jU'!`AYf^Yb^Y`[cghchY`]b`gdYW]ZJbY`hYÿY`!`AYhcXU`g _Ud]`Ufb]a`d]_bcaYhfca`n`nUaUý_ca

Bitumen and bituminous binders - Measurement of density and specific gravity - Capillary -stoppered pyknometer method

Bitumen und bitumenhaltige Bindemittel - Messung der Dichte und der relativen Dichte - Pyknometerverfahren mit Kapillarstopfen

Bitumes et liants bitumineux - Mesure de la masse volumique et de la densité - Méthode du pycnomètre à bouchon capillaire

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 15326:2007/prA1

<u>ICS:</u>

75.140	Voski, bitumni in drugi naftni proizvodi	Waxes, bituminous materials and other petroleum products
91.100.50	Veziva. Tesnilni materiali	Binders. Sealing materials

SIST EN 15326:2007/kprA1:2009 en,fr,de

SIST EN 15326:2007/kprA1:2009

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

FINAL DRAFT EN 15326:2007

prA1

December 2008

ICS 75.140; 91.100.50

English Version

Bitumen and bituminous binders - Measurement of density and specific gravity - Capillary-stoppered pyknometer method

Bitumes et liants bitumineux - Mesure de la masse volumique et de la densité - Méthode du pycnomètre à bouchon capillaire Bitumen und bitumenhaltige Bindemittel - Messung der Dichte und der relativen Dichte - Pyknometerverfahren mit Kapillarstopfen

This draft amendment is submitted to CEN members for unique acceptance procedure. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 336.

This draft amendment A1, if approved, will modify the European Standard EN 15326:2007. If this draft becomes an amendment, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration.

This draft amendment was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

© 2008 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.

Ref. No. EN 15326:2007/prA1:2008: E

EN 15326:2007/prA1:2008 (E)

Foreword

This document (EN 15326:2007/prA1:2008) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 336 "Bituminous binders", the secretariat of which is held by AFNOR.

This document is currently submitted to the Unique Acceptance Procedure.

1 Modification to 7.3

Replace the existing text of 7.3 with the following:

"7.3 Calibration of the pyknometer

7.3.1 General

The calibration shall be carried out at least once a year in accordance with the procedure detailed below. Such a calibration is valid only for the temperature at which it is carried out.

In this standard, except if mentioned explicitly, the reference to the pyknometer specifies the pyknometer body and its stopper.

During the year or in case of doubt about any result, a new determination of the mass of the empty pyknometer and the mass of the pyknometer filled with the test liquid shall be carried out.

The calibrated pyknometers shall be preserved from dust and from stains.

When first using a new pyknometer, register the pyknometer body and its stopper with a permanent readable marking that may not change the mass of the pyknometer through time (typically engraved glass). Mention clearly that the pyknometer body and its stopper are not dissociable.

7.3.2 Calibrations of the mass of the empty pyknometer and the mass of the pyknometer filled with the test liquid

7.3.2.1 Determination of the mass of the empty pyknometer and the mass of the pyknometer with the test liquids by 2 operators

When evaluating the mass of the empty pyknometer (A) and the mass of the pyknometer filled with the test liquid (B), the measurements shall be carried out by at least 2 operators, if possible on the same day.

If only one operator carries out the 2 determinations, each of those two determinations shall carried out twice within at least 24 h in between but no more than 72 h.

7.3.2.2 Calibration of the mass of the empty pyknometer (A)

Thoroughly clean the pyknometer with solvent and remove the solvent completely by storing the pyknometer in an oven at approximately 10 °C above the boiling point of the solvent used. Allow the pyknometer to cool to ambient temperature (18 °C to 28 °C) and clean it with care to prevent electrostatic charge.

Weigh the pyknometer to the nearest mg without handling it with fingers but with grippers. Designate this mass as *A*.

7.3.2.3 Referencing the pyknometer and its empty mass (A)

Report in the appropriate document, the pyknometer identification mark (see 7.3.1) and its empty mass (A), as the average of the independent results determined by one or two operators. This mass evaluated at least once a year, will be considered for the determination of the specific gravity or the density as detailed in this standard under Clause 8.

7.3.2.4 Calibration of the mass of the pyknometer filled with the test liquid (B)

Fill the pyknometer with the test-liquid at close to 25 °C, place the stopper on loosely. Place the pyknometer in the low-form beaker (7.2.2) and press the stopper firmly in place. If the test liquid is water, the water surface shall overflow the capillary stopper of the pyknometer; if the test liquid is isopropanol the water surface shall be in the middle of the stopper.

EN 15326:2007/prA1:2008 (E)

Allow the pyknometer to remain in the beaker for not less than 30 min. Remove the pyknometer from the bath, immediately dry the top of the stopper with one stroke of a dry towel and then quickly dry the remaining outside area of the pyknometer. Clean the surface carefully. The top of the stopper shall not be re-dried even if a small droplet of water forms when removing the pyknometer from the beaker, the proper mass of the contents at the test temperature is thus recorded. If moisture condenses on the pyknometer during weighing, quickly redry the outside of the pyknometer (excluding the top) before recording the mass.

Weigh to the nearest mg. Designate the mass of the pyknometer plus test liquid as B.

Empty the pyknometer and dry it in the oven at (110 ± 5) °C.

7.3.2.5 Referencing the pyknometer and its mass determined with the test liquid (B)

Report in an appropriate document, the pyknometer identification mark and its mass determined with the test liquid (B), as the average of the independent results determined by one or two operators. This mass evaluated at least once a year, will be considered for the determination of the specific gravity or the density as detailed in this standard under Clause 8."

2 Modification to 7.4

Replace the existing text of 7.4 with the following:

"7.4 Performing the routine test

7.4.1 Determination of the empty mass of the pyknometer

Before any determination of the specific gravity or the density of a bituminous binder, the empty pyknometer shall be weighed and its mass shall be compared to the mass (A) determined when calibrating (see 7.3.2.2 and 7.3.2.3). In case those 2 masses are in no way different from more than 5 mg, the masses (A) and (B) evaluated when calibrating the pynometer shall be used for the calculations detailed under Clause 8. On the contrary, a new calibration shall be performed as detailed under sub-clause 7.3.

7.4.2 Weighing of the pyknometer filled with bituminous binder sample

Pour enough sample into the clean, dry, warmed pyknometer (within the range 50 °C to 80 °C) to fill three quarters of its capacity. Take precautions to keep the material from touching the sides of the pyknometer above the final level and to prevent the inclusion of air bubbles. Except when testing fluxed or cut-back bitumen, place the filled pyknometer (without stopper) in an oven with a temperature of 80 °C to 90 °C above the softening point, determined by Ring and Ball method (EN 1427) to allow air bubbles to disappear.

NOTE For bituminous binders free of any solvent, if any air bubbles are inadvertently occluded, those may be removed by brushing the surface of the sample (bituminous binder) in the pyknometer with a high "soft" flame of a Bunsen burner. To avoid overheating, do not allow the flame to remain in contact with the bituminous binder more than a few seconds at any one time.

Allow the pyknometer and its content to cool to ambient temperature for a period of not less than 40 min, protecting it from dust. Weigh the pyknometer with the stopper to the nearest 1 mg. Designate the mass of the pyknometer plus sample as C."